

www.taxguru.in

GOODS AND SERVICES TAX

माल और सेवा कर

LEXICON
शब्दसूची



OFFICE OF THE COMMISSIONER OF GST AND CENTRAL EXCISE
CHENNAI OUTER

माल और सेवा कर तथा केन्द्रीय उत्पाद शुल्क के आयुक्त का कार्यालय
चेन्नई आउटर

www.taxguru.in

INTRODUCTION

What is Goods and Services Tax in Hindi?

A quick internet search that throws many variants makes one confused: 'वस्तु एवं सेवा कर', 'वस्तु और सेवा कर', simply 'जीएसटी', 'माल और सेवा - कर', 'माल एवं सेवा कर' and 'माल और सेवा कर'.

Which of these variants is legally correct? The story of this little book of lexicon begins with this question posed by our Commissioner to us.

Explaining that legally correct Hindi equivalent of Goods and Services Tax is 'माल और सेवा कर', our Commissioner requested us to prepare a legally correct Hindi lexicon for all GST related words and phrases solely by referring to CGST Act, 2017, CGST Rules, 2017 and IGST Act, 2017. Our response to his request is in your hands now.

This lexicon has been constructed by first compiling all legal terms from the English versions of GST Acts and Rules by us and then taking the help of three of our inspectors who are native Hindi speakers in finding out the equivalent Hindi terminologies from the Hindi versions of these Acts and Rules published in the Gazette of India (भारत का राजपत्र). Thus, this GST lexicon is not a mere translation from English to Hindi. Rather it is a compilation of GST related terminologies purely based on the statute. So, with all the confidence at our command we assure you that this lexicon is as authentic as it gets.

The lexicon is our small contribution towards effective implementation of official language in our GST offices. This book will be useful to GST officers for making file notings in Hindi. Officers who are not native Hindi speakers can make bilingual notings in files by substituting a few English words with the correct Hindi terms picked up from this lexicon. We sincerely hope this lexicon will prove a valuable and critical addition to your desk.

An added feature of this lexicon is Hindi version of the GST (Amendment) Bill passed by Lok Sabha that has received the assent of the President of India on the 29th August, 2018. Another interesting feature is prize winning posters on GST created by immensely talented students of Government College of Fine Arts, Chennai.

We sincerely hope you all enjoy making use of this little lexicon as much as we enjoyed making it.

www.taxguru.in

Abatement

उपशमन

Abet

दुष्प्रेरण करना

Accident

दुर्घटना

Account

खाता / लेखा

Accrued

प्रोद्भूत

Accused

अभियुक्त

Acknowledgement

अभिस्वीकृति

Acquisition

अर्जन

Act

अधिनियम

Actionable claim

अभियोज्य दावा

Additional accounts

अतिरिक्त लेखे

Additional Commissioner

अपर आयुक्त

Additional Director General

अपर महानिदेशक

Additional duty of customs

अतिरिक्त सीमा शुल्क

Additional duty of excise

अतिरिक्त उत्पाद शुल्क

Additional place of business

कारबार का अतिरिक्त स्थान

Additional Secretary

अपर सचिव

Additions

अतिरिक्त

Address

पता

Address of delivery	परिदान का पता
Address on record	अभिलेख पर पता
Adjournment	स्थगन
Adjudicating authority	न्याय निर्णयन प्राधिकारी
Adjudication	न्याय निर्णयन
Adjusted total turnover	समायोजित कुल आवर्त
Adjustment	समायोजन
Administration	प्रशासन
Administration cost	प्रशासनिक व्यय
Administrator General	महाप्रशासक
Advance deposit of tax	कर का अग्रिम निक्षेप
Advance payment	अग्रिम संदाय
Advance ruling	अग्रिम विनिर्णय
Advances	अग्रिम
Adventure	प्रोद्यम
Adverse party	विरोधी पक्ष
Advertisement services	विज्ञापन सेवाएं
Advocate	अधिवक्ता
Affidavit	शपथ पत्र

Agency अभिकरण

Agent अभिकर्ता

Agent of a minor निमित्त व्यक्ति का अभिकर्ता

Aggregate turnover संकलित आवर्त

Aggregate value कुल मूल्य/शुद्ध मूल्य

Aggrieved व्यथित

Agriculturist कृषक

Aids सहायता

Air travel agent वायु यात्रा अभिकर्ता

Air cargo complex एयर कार्गो परिसर

Airport विमानपत्तन

Alterations परिवर्तन

Amalgamation समामेलन

Amended act संशोधित अधिनियम

Amendment संशोधन

Amount deducted कटौती की गयी रकम

Amount paid संदत्त रकम

Annual financial accounts वित्तीय लेखाओ की वार्षिक विवरणी

Annual return वार्षिक विवरणी

Annuity policy	वार्षिकी पॉलिसी
Annulling	अभिश्नून्यन
Anti-profiteering	मुनाफाखोरी विरोधी
Appeal	अपील
Appellant	अपील कर्ता
Appellate authority	अपील प्राधिकरण
Appellate tribunal	अपीलीय अधिकरण
Applicant	आवेदक
Application	आवेदन
Appointed day	नियत दिन
Apportionment	प्रभाजन
Appropriate	समुचित
Approval	अनुमोदन
Architect	वास्तुविद
Area	क्षेत्र
Area benches	क्षेत्रीय न्यायपीठ
Arhatia	आइतिया
Arrears	बकाया
Arrest	गिरफ्तारी

Assessment	निर्धारण / मूल्यांकन
Assets	आस्तियों
Assistant Commissioner	सहायक आयुक्त
Assistant Director	सहायक निदेशक
Associated enterprises	सहयुक्त उद्यम
Association	संस्था
Association of persons	व्यक्तियों का संगम
Attach	विहित
Attachment	कुर्की
Attestation	सत्यापन
Auctioneer	नीलाम कर्ता
Audit	लेखापरीक्षा / संपरीक्षा
Audit party	लेखापरीक्षा दल
Authentication	अधिप्रमाणन
Authorisation	प्राधिकृति
Authority	प्राधिकरण
Automated system	स्वचालित प्रणाली
Aviation turbine fuel	विमानन टर्बाइन ईंधन
B ail	जमानत

Balance of stock	स्टॉक का शेष
Bank account	बैंक खाता
Bank guarantee	बैंक प्रत्याभूति
Bank realisation certificate	बैंक वसूली प्रमाणपत्र
Banking company	बैंककारी कंपनी
Banking services	बैंककारी सेवायें
Barter	वस्तु विनिमय
Baseline	आधार रेखा
Basic fare	आधार किराया
Belief	विश्वास
Beneficiary	फायदाग्राही
Best judgment	सर्वोत्तम विवेक
Beyond reasonable doubt	बिना युक्त्युक्त संदेह
Bidders	बोली लगाने वाले
Bill of export	निर्यात पत्र
Bill of supply	प्रदाय का बिल
Board	बोर्ड
Board of trustees	न्यासियों का बोर्ड
Body of persons	व्यक्तियों के निकाय

Bond बांड / बंधपत्र

Book maker बुक मेकर

Booking बुकिंग

Books of account लेखा पुस्तकें / लेखा बहियाँ

Borrower उधार लेने वाला

Breach of duty कर्तव्य भंग

Broker दलाल

Bureau of Indian Standards भारतीय मानक ब्यूरो

Business कारबार / व्यवसाय

Business vertical कारबार शीर्षक

Buying rate क्रय दर

Cancellation रद्दकरण

Cantonment board कैंटोनमेंट बोर्ड

Capital goods पूंजी माल

Carrier वाहक

Cash रकम/नकद

Casual taxable person नैमित्तिक कराधान व्यक्ति /
आकस्मिक कराधेय व्यक्ति

Central Board of Direct Taxes केन्द्रीय प्रत्यक्ष कर बोर्ड

Central Board of Indirect Taxes and Customs केन्द्रीय अप्रत्यक्ष कर
और सीमा शुल्क बोर्ड

Central Consumer Protection Council	केन्द्रीय संरक्षण परिषद
Central excise	केन्द्रीय उत्पाद शुल्क
Central government	केन्द्रीय सरकार
Central tax	केंद्रीय कर
Centralised registration	केन्द्रीयकृत रजिस्ट्रीकरण
CENVAT credit	अग्रणीत विद्यमान मूल्य वर्धित कर/ सेनवेट प्रत्यय
Certificate	प्रमाण पत्र
Cess	उपकर
Chairman	अध्यक्ष
Challan identification number	चालान पहचान संख्या
Chartered accountant	चार्टर्ड लेखाकार
Chartered engineer	चार्टर्ड इंजीनियर
Cheque	चेक
Chief Commissioner	मुख्य आयुक्त
Chief Executive Officer	मुख्य कार्यकारी अधिकारी
Chief Justice of India	भारत के मुख्य न्यायाधीश
Chief Justice of the Highcourt	उच्च न्यायालय के मुख्य न्यायाधीश
Citizen of India	भारत का नागरिक
Civil court	सिविल न्यायालय

Claim दावा

Claimant आशायित

Classification वर्गीकरण

Clearing and forwarding agent समाशोधन और अग्रेषण अभिकर्ता

Cognizable संज्ञेय

Collection संग्रहण

Collector कलेक्टर

Commensurate reduction मूल्यों में अनुरूप कमी

Commerce वाणिज्य

Commercial level वाणिज्यिक स्तर

Commercial tax department वाणिज्यिक कर विभाग

Commission कमीशन

Commissioner आयुक्त

Commodities माल

Common credit सामान्य प्रत्यय

Common portal सामान्य पोर्टल

Company secretary कंपनी सचिव

Competent authority सक्षम प्राधिकारी

Complainant शिकायतकर्ता

Completely knocked down पूर्णतया नाकड डाउन

Completion certificate समापन प्रमाणपत्र

Complex परिक्षेत्र

Compliance rating score अनुपालन रेटिंग

Composite supply संयुक्त प्रदाय / सामूहिक पूर्ति

Composition संयोजन/समिश्र

Compounded संस्थित

Compounding amount प्रशमित रकम/
शमन की गई रकम

Comptroller and Auditor
General of India भारत के नियंत्रक
और महालेखा परीक्षक

Computation संगणना

Computer कंप्यूटर

Computerisation कम्प्यूटरीकरण

Concealing छिपाना

Concerned officer सम्बंधित अधिकारी

Concessionaire रियायतग्राही

Conditions शर्तें

Conduit नलिका

Confidentiality गोपनीयता

Confirming संपुष्ट

Confiscation	जब्ती
Consideration	प्रतिफल
Consignee	परेषिती
Consignor	परेषक
Consignment	परेषण
Consolidated	समेकित / एकीकृत
Constitution	संविधान
Construction	निर्माण
Consulate	कौन्सल कार्यालय
Consumer	उपभोक्ता
Consumer welfare fund	उपभोक्ता कल्याण कोष
Container freight station	कंटेनर फ्रेट स्टेशन
Continental shelf	महाद्वीपीय मग्नतट भूमि
Continuous	निरंतर
Contract	संविदा
Contravention	उल्लंघन
Convertible foreign exchange	सम्परिवर्तनीय विदेशी मुद्रा
Conveyance	वाहन
Convicted	दोषसिद्ध

Cooperatives	सहकारी
Copies	प्रतियाँ
Cost	लागत
Cost accountant	लागत लेखाकार / लागत लेखा पाल
Cost audit report	लागत लेखा परीक्षा
Council	परिषद
Courier	कूरियर
Course or furtherance of business	कारबार के अग्रसर या अनुक्रम में
Court	न्यायालय
Court of wards	प्रतिपाल्य अधिकरण
Credit card	क्रेडिट कार्ड
Credit note	अंतर्विष्ट जमापत्र / जमा पत्र / क्रेडिट टिप्पण / प्रत्यय टिप्पण
Cross-examine	प्रतिपरीक्षा
Cross-objections	आक्षेपों/ तिर्यक आक्षेपों
Culpable mental state	आपराधिक मानसिक दशा
Currency	मुद्रा
Custodian	अभिरक्षक
Custody	अभिरक्षा
Customs	सीमा शुल्क

Date	तारीख
Debit	विकलन
Debit card	डेबिट कार्ड
Debit note	विकलन टिप्पण / नामे टिप्पण / डेबिट टिप्पण
Debt	उधार / ऋण
Deceased	मृतक
Decision	विनिश्चय
Decree	डिक्री
Deduct tax at source	स्रोत पर कर की कटौती
Deduction	कटौती
Deductor	कटौतीकर्ता
Deemed exports	निर्यात समझा जाना/ समझा गया निर्यात
Default	व्यतिक्रम/ चूक
Deferred payment	आस्थगित संदाय
Deficiencies	कमियां
Degree of permanence	विशिष्टता की डिग्री
Del credere agent	प्रत्यायक अभिकर्ता
Delayed	विलंबित
Delete	हटाना

Delivery परिदान

Demand मांग

Demand draft डिमांड ड्राफ्ट

Demerger निर्विलयन

Department विभाग

Department of Revenue राजस्व विभाग

Deposit निक्षेप / जमा

Deposition अभिसाक्ष्य

Depository निक्षेपागार

Depot डिपो

Depreciation अवक्षयण

Deputy Commissioner उप आयुक्त

Deputy Director उप निदेशक

Designated authority अभिहित प्राधिकारी

Despatch पारेषण

Destination गंतव्य

Destroyed नष्ट हो गए

Detained रोका गया

Detention निरुद्ध

Developer	विकासकर्ता
Development board	विकास बोर्ड
Devices	युक्तियाँ
Digital signature certificate	डिजिटल हस्ताक्षर प्रमाणपत्र
Director	निदेशक
Director General	महानिदेशक
Disciplinary action	अनुशासनात्मक कार्रवाई
Disclosure	प्रकटन
Discount	छूट
Discovery	खोज
Discrepancy	विसंगति
Dispatch	प्रेषण
Disposal	निपटान / व्ययन
Dispute	विवाद
Disqualification	निरर्हता
Dissolved	विघटन
Distinct persons	सुभिन्न व्यक्ति / विभिन्न व्यक्ति / विशेष व्यक्ति
Distrain	करस्थम
Distribution	वितरण

Distributor वितरक

District ज़िला

District judge जिला न्यायाधीश

Division मंडल

Document दस्तावेज़

Domain डोमेन

Domestic घरेलू

Drawback चुंगी वापसी

Due date नियत तारीख

Duly stamped सम्यकतः स्टाम्पित

Duplicate दूसरी प्रति

Duty शुल्क

Easement सुखाचार

E-auction ई-नीलामी

E-commerce ई कॉमर्स

Effaced छिपाया

Electricity विद्युत

Electricity board विद्युत बोर्ड

Electronic Cash ledger इलेक्ट्रॉनिकी रोकड़ बही / इलेक्ट्रॉनिकी नकद खाता

Electronic commerce operator इलेक्ट्रॉनिक वाणिज्य प्रचालक

Electronic credit ledger इलेक्ट्रॉनिकी प्रत्यय बही

Electronic hardware technology park इलेक्ट्रॉनिक हार्डवेयर
प्रौद्योगिकी पार्क

Electronic liability register इलेक्ट्रॉनिकी उत्तरदायित्व रजिस्टर/
इलेक्ट्रॉनिक दायित्व रजिस्टर

Electronic way bill इलेक्ट्रॉनिक माध्यम से बिल

Eligible पात्र

E-mail address ई मेल पता

Embassy राजदूतावास

Employee कर्मचारी

Employer नियोजक

Encumbrance विल्लंगम

Endorsement पृष्ठांकन

Enforcement प्रवर्तन

Enquiry जांच

Enrolment अभ्यावेशन

Entity code अस्तित्व कोड

Entry प्रविष्टि

Erased मिटाया

Erroneous त्रुटिपूर्ण

Error	त्रुटि
E-signature	इलेक्ट्रॉनिक हस्ताक्षर
Establishment	स्थापन
Estate	संपदा
Estimated tax liability	प्राक्कलित कर दायित्व
Evaded	अपवंचन
Evidence	साक्ष्य
E-way bill	ई - वे बिल
Exchange	विनिमय
Excisable goods	उत्पाद शुल्क योग्य माल
Exclusive economic zone	अनन्य आर्थिक क्षेत्र
Exempt	छूट
Exempt supplies	छूट प्राप्त प्रदायों
Existing law	विद्यमान विधि
Exparte	एकपक्षीय विनिश्चय
Expenses	लागत
Export	निर्यात
Export manifest	निर्यात सूची
Export oriented unit	निर्यात उद्देशित इकाई

Extracts

उद्धरण

Facilitation centre

सुविधा केंद्र

Facsimile copy

प्रतिकृति प्रति

Fact

तथ्य

Factor

कारक

Falsifies

झुठलाना

Family

परिवार

Fee

फीस

Filing

फाइल करना

Final assessment order

अंतिम निर्धारण आदेश

Final return

अन्तिम विवरण

Financial institution

वित्तीय संस्थान

Financial year

वित्त वर्ष

Fine

जुर्माना

Finished goods

तैयार माल

Firm

फर्म

First schedule

पहली अनुसूची

First stage dealer

प्रथम प्रक्रम का व्यवहारी

Fixed establishment

नियत स्थापन/ स्थिर स्थापन

Foreign currency विदेशी मुद्रा

Foreign inward remittance certificate विदेश आवक विप्रेषणादेश प्रमाणपत्र

Fraud कपट

Free sample निशुल्क नमूने

Frontier सीमा से

Full and true disclosure पूर्ण और सत्य प्रकटन

Fully exempt supplies पूर्णतः छूट प्राप्त प्रदाय

Fund निधि

Gazetted holidays राजपत्रित छुट्टियाँ

Gift उपहार/ दान

Godown गोदाम

Going concern चालू समुत्थान

Gold jewellery सोने के आभूषण

Good faith सद्भाव में किये

Goods माल

Goods and Services Tax माल और सेवा कर

Goods and Services Tax Appellate Tribunal माल और सेवा कर अपील अधिकरण

Goods and Services Tax identification number माल और सेवा कर पहचान संख्या

Goods and Services Tax Network माल और सेवा कर नेटवर्क

Goods and Services Tax practitioner

माल और सेवा कर व्यवसायी

Goods transport agency

माल परिवहन अभिकरण

Government

सरकार

Graduate degree

स्नातक डिग्री

Grant

अनुदान

Gross negligence

समग्र लापरवाही

Grounds of appeal

अपील के आधार

Grounds of arrest

गिरफ्तारी का आधार

Growing crops

उगती फसलें

Guardian of a ward

प्रतिपाल्य का अभिरक्षक

Hardcopies

हार्ड प्रतियां

Harmonised system of nomenclature code

नामपद्धति की सामंजस्य पूर्ण प्रणाली

Hazardous

परिसंकटमय

Hearing

सुनवाई

High court

उच्च न्यायालय

High speed diesel

हाई स्पीड डीजल

Higher auditing

उच्चतर लेखा परीक्षा

Hindu undivided family

हिन्दू अविभक्त कुटुंब

Hire

भाटक

Human consumption	मानवीय उपभोग
Human resource	मानव संसाधन
Illegal	अवैध
Immovable property	स्थायर संपत्ति
Immunity	उन्मुक्ति
Import	आयात
Importer	आयातकर्ता
Imprisonment	कारावास
Improper	अनुचित
Impugned order	अक्षेपित आदेश
Incapacitated person	अक्षम व्यक्ति
Incidental expenses	आनुषंगिक व्यय
Income tax	आयकर
Incurred	उपगत
India	भारत
Indian Legal Service	भारतीय विधिक सेवा
Indian penal code	भारतीय दंड संहिता
Indian Revenue (Customs and Central Excise) service	भारतीय राजस्व (सीमा शुल्क और केंद्रीय उत्पाद शुल्क) सेवा
Inducement	प्रलोभन

Industrial complex

औद्योगिक परिक्षेत्र

Ineligible

अपात्र

Inland container depot

इनलैंड कंटेनर डिपो

Input

निवेश

Input service distributor

निवेश सेवा वितरक

Input tax credit

इनपुट कर प्रत्यय

Inquiry

जांच

Insolvent

दिवालिया

Inspection

निरीक्षण

Instalment

किश्त

Instruments

लिखत

Insurance

बीमा

Insurer

बीमाकर्ता

Integrated tax

एकीकृत कर

Intellectual property right

बौद्धिक संपत्ति अधिकार

Intention

आशय

Interest

ब्याज़

Interest of revenue

राजस्व के हित

Intermediary

मध्यवर्ती

Intermediate goods

मध्यवर्ती माल

International booking

अंतरराष्ट्रीय बुकिंग

Internet

इंटरनेट

Internet banking

इंटरनेट बैंकिंग

Internet Protocol Address

इंटरनेट प्रोटोकॉल पता

Inter-state

अंतरराज्यीय

Intra-state

अंतः राज्य

Inventory

सूची/ विवरण

Inverted duty structure

व्युत्क्रमित दर की संरचना

Investigation

अन्वेषण

Investment

विनिधान

Invoice

बीजक

Inward supplies

आवक प्रदाय/ आंतरिक प्रदाय /
आवक पूर्ति

Issuance

जारी करना

Jigs and fixtures

जुगतों और फिक्स्चरों

Job work

फुटकर काम/ छुटपुट कार्य

Job worker

फुटकर कर्मकार

Joint Commissioner

संयुक्त आयुक्त

Joint Director

संयुक्त निदेशक

Joint Secretary

संयुक्त सचिव

Judge

न्यायाधीश

Judicial member

न्यायिक सदस्य

Jurisdiction

अधिकारिता

Karta

कर्ता

Knowledge of a fact

तथ्य का ज्ञान

Labour

मजदूर

Land

भूमि

Land customs station

भू-सीमा शुल्क केंद्र

Land revenue

भू राजस्व

Land revenue authority

भू राजस्व प्राधिकारी

Late fee

विलंब फीस

Law

विधि

Lease

पट्टा

Leave

इजाजत

Legal heir

विधिक वारिस

Legal name of business

कारबार का विधिक नाम

Legally recognised partners

विधिक रूप से मान्यता
प्राप्त भागीदार

Legislature

विधानमंडल

Letter of undertaking वचनबंध के आधीन/ वचनबंध पत्र

Letting out किराये पर देना

Levy उदग्रहण

Liability दायित्व

Licence अनुज्ञप्ति

Licensee अनुज्ञप्तिधारक

Lieu of confiscation अधिकरण के बदले

Life insurance जीवन बीमा

Like kind and quality उसी प्रकार और उसी क्वालिटी का

Limited liability partnership सीमित दायित्व भागीदारी

Liquid gas तरल गैस

Liquidation समापनाधीन

Liquidator परिसमापक/ समापक

Loan ऋण/ उधार

Local authority स्थानीय प्राधिकरण

Local fund स्थानीय निधि

Location अवस्थान

Lump-sum एकमुश्त

Management प्रबंधन

Manager	प्रबंधक
Managing committee	प्रबंध समिति
Manner of removal	हटाने की रीति
Manufacture	विनिर्माण
Manufacturer	विनिर्माता
Maritime zone	सामुद्रिक क्षेत्र
Market value	बाजार मूल्य
Matching	सुमेलिकरण
Member	सदस्य
Memorandum	ज्ञापन
Mentally incapacitated	मानसिक रूप से अशक्त
Mercantile agent	वाणिज्यिक अभिकर्ता
Merger	विलयन
Microfilm	माइक्रोफिल्म
Migration	प्रव्रजन
Ministry of External Affairs	विदेश मंत्रालय
Minor	अवयस्क
Minor breach	छोटा भंग
Minor processing	मामूली प्रसंस्करण

Misconduct अवचार

Misfeasance दुष्करण

Misstatement गलत कथन

Mixed supply मिश्रित पूर्ति

Modification उपांतरण

Money धन

Moral turpitude नैतिक अधमता

Mortgage बंधक

Motive उद्देश्य

Motor spirit मोटर स्पिरिट

Moulds and dies सांचा और रूपदा

Movable property जंगम संपत्ति

Multilateral financial institution बहुपार्श्व वित्तीय संस्था

Municipal committee नगरपालिका समिति

Municipality नगरपालिका

Mutatis mutandis यथा आवश्यक परिवर्तनों सहित

National Anti-profiteering Authority राष्ट्रीय मुनाफाखोरी रोधी प्राधिकरण

National bench राष्ट्रीय न्यायपीठ

National calamity contingent duty राष्ट्रीय आपदा क्षमाश्रित शुल्क

National electronic fund transfer राष्ट्रीय इलेक्ट्रॉनिक निधि अंतरण

Natural causes प्राकृतिक कारण

Natural gas प्राकृतिक गैस

Naturally bundled प्राकृतिक रूप से बँधा

Nature of supply पूर्ति की प्रकृति

Negotiable instrument परक्राम्य लिखत

Net taxable value शुद्ध कराधेय मूल्य

Nil rated शून्य मूल्यांकित

Non-bailable अजमानतीय

Non-banking financial company गैर बैंककारी वित्तीय कंपनी

Non-business purpose गैर कारबारी प्रयोजन

Non-cognizable असंज्ञेय

Non-filers फाइल न करने वाले

Non-motorised conveyance गैर मोटरीकृत वाहन

Non-recovery ना की गई वसूली

Non-resident अनिवासी

Non-resident external account अनिवासी विदेशी खाता

Non-taxable गैर कराधेय

Notice सूचना आदेश/ नोटिस/ सूचना

Notification

अधिसूचना

Notified

अधिसूचित

Oath

शपथ

Obligation

बाध्यता

Offence

अपराध

Officer

अधिकारी

Official gazette

शासकीय राजपत्र/ सरकार राजपत्र

OIDAR

ऑनलाइन सूचना और डाटा आधारित
पहुँच या सुधार सेवाएँ

Omission

लोप

One-time password

वन टाइम पासवर्ड

Online Recipient

आनलाइन प्राप्तकर्ता

Open market

खुला बाजार

Opening balance

अतिशेष

Operator

प्रचालक

Opportunity of hearing

सुने जाने के अवसर

Order

आदेश

Ordinary course of business

कारबार के सामान्य अनुक्रम में

Original

मूल

Other dues

अन्य शोधय

Output tax	आउटपुट कर
Outstanding demand	बकाया मांग
Outstanding voting stock	परादेय मतदान स्टॉक
Outward supply	जावक पूर्ति/ जावक प्रदाय
Over the counter payment	काउंटर पर संदाय
Overwritten	ऊपर लिखना
Owner	स्वामी
P acking	पैक करना
Panchayat	पंचायत
Parliament	संसद
Partition	बंटवारा
Partner	भागीदार
Partnership	भागीदारी
Pass book	पासबुक
Passport	पासपोर्ट
Payment	संदाय
Penalty	शास्ति
Periodic	आवधिक
Perishable	नष्ट होना/ विनश्वर

Permanent account number

स्थायी खाता संख्या/ स्थाई
लेखा संख्याक

Person

व्यक्ति

Petroleum crude

अपरिष्कृत पेट्रोलियम

Physical verification

भौतिक सत्यापन

Pipeline

पाइपलाइन

Place of origin

मूल स्थान

Police

पुलिस

Policy

पॉलिसी

Port

पत्तन

Possession

कब्जा

Post office

डाकघर

Postgraduate degree

स्नातकोत्तर डिग्री

Pre-bid deposit

पूर्व निक्षेप की रकम

Prejudice

प्रतिकूल प्रभाव

Premises

परिसर

Premium

प्रीमियम

Preponderance of probability

प्राथमिकता की संभाव्यता

President

राष्ट्रपति

Price actually paid or payable

मूल्य संदत्त किया जाता है
या सन्देय है

Prima facie प्रथम दृष्टया

Principal प्रधान

Principal Additional Director General प्रधान अपर महानिदेशक

Principal Chief Commissioner प्रधान मुख्य आयुक्त

Principal Commissioner प्रधान आयुक्त

Principal Director General प्रधान महानिदेशक

Principal place of business कारबार का मुख्य स्थान

Principal supply मुख्य प्रदाय

Principles of natural justice नैसर्गिक न्याय के सिद्धांत

Private company प्राइवेट कंपनी

Privilege विशेषाधिकार

Proceedings कार्यवाहियाँ

Proceeds उत्पाद

Process प्रक्रिया

Production उत्पादन

Profession वृत्ति

Program प्रोग्राम

Prohibition प्रतिषेध

Proper officer उचित अधिकारी/ समुचित अधिकारी

Property सम्पत्ति

Proprietor स्वत्वधारी

Propriety औचित्य

Pro-rata basis आनुपातिक आधार

Prosecution अभियोजन

Provision of service सेवा उपलब्ध कराना

Provisional अनंतिम

Public पब्लिक

Public servant लोक सेवक

Public utilities लोक उपयोगिताएँ

Punishable दंडनीय

Purchase क्रय

Pure agent केवल अभिकर्ता

Quarterly return त्रैमासिक विवरणी

Radio frequency identification device रेडियो आवृत्ति पहचान यन्त्र

Railways रेलवे

Rate दर

Rate of tax कर की दर

Raw material कच्ची सामग्री

Real time gross settlement वास्तविक समय समग्र निपटान

Reappointment पुनः नियुक्ति

Reason to believe विश्वास करने का कारण

Re-assessment पुनः निर्धारण

Re-auction पुनः नीलामी

Rebate रीबेट

Receipt प्राप्ति

Receiver प्रापक

Receptacle संदूक

Recipient प्राप्तिकर्ता

Reconciliation statement संपरीक्षित वार्षिक लेख / समाधान विवरण

Reconditioning पुनर्नुकूलन

Reconstitution पुनर्गठन

Records अभिलेख

Recoverable वसूली जायगी

Recovery निर्दिष्ट वसूली

Rectification परिशुद्धि

Recurrent आवधिक

Redemption मोचन

Reference number

निर्देश संख्यांक

Refrain

विरत होना

Refund

प्रतिदाय

Regional benches

क्षेत्रीय न्यायपीठ

Registered post

रजिस्ट्रीकृत डाक

Registrar

रजिस्ट्रार

Registration

रजिस्ट्रीकरण

Rejected

खारिज

Related persons

संबंधित व्यक्ति

Released

निर्मुक्त किया जाना

Relevant period

सुसंगत अवधि

Remodelling

पुनः प्रतिरूपण

Removal

हटाना

Remuneration

पारिश्रमिक

Rental

भाटक

Repair

मरम्मत

Repealed acts

निरसित अधिनियम

Replacements

प्रतिस्थापन

Reposessed

पुनः कब्जे में लिया गया

Representation	अभ्यावेदन
Representative	प्रतिनिधि
Rescinded	विखंडित
Reserve Bank of India	भारतीय रिजर्व बैंक
Residential complex	आवासीय परिक्षेत्र
Residual method	अवशिष्ट पद्धति
Respondent	प्रत्यर्थी
Restoration of appeal	अपील प्रत्यावर्तन
Retained	प्रतिधारण
Retire	सेवानिवृत्त होना
Retirement	सेवानिवृत्ति
Retrospective date	भूतलक्षी तारीख
Return	विवरणी
Returned	वापस
Revenue authority	राजस्व प्राधिकारी
Reversal	विपर्यन
Reverse charge	आरक्षित प्रभार/ विपरीत प्रभार
Review	पुनःविलोकन
Revised	पुनरीक्षित

Revised invoice

पुनरीक्षित बीजक

Revocation

प्रतिसंहरण

Right

अधिकार

Rule

नियम

Safeguards

रक्षोपाय

Sale

विक्रय

Sales tax

विक्रय कर

Samiti

समिति

Samples

नमूना

Savings

बचत

Schedule

अनुसूची

Scheduled caste

अनुसूचित जाति

Scheduled tribe

अनुसूचित जनजाति

Scheme

स्कीम

Scope of supply

पूर्ति का क्षेत्र

Scrap

स्क्रेप

Screening committee

छानबीन समिति

Scrutiny

समक्ष संवीक्षा

Sea bed

सागर खंड

Seal सील

Search तलाशी

Second hand goods पुराने माल

Second stage dealer द्वितीय प्रक्रम का व्यवहारी

Secretary सचिव

Secreted छिपाकर रखा गया

Securities प्रतिभूति

Seizure अभिग्रहण

Selection committee चयन समिति

Self-assessed स्व निर्धारित

Selling price विक्रय कीमत

Semi knocked down सेमी नाकड डाउन

Semi-finished अर्धनिर्मित

Service distributor सेवा वितरक

Service tax सेवा कर

Service tax identification number सेवा कर पहचान संख्या

Services सेवाएँ

Settlement समाधान

Shares शेयर

Shipping bill पोत पत्र

Short-paid कम संदत्त

Show cause notice कारण बताओ सूचना / उपदर्शित करने की सूचना

Signatory हस्ताक्षरकर्ता

Signature हस्ताक्षर

Simplified Registration Scheme सरलीकृत रजिस्ट्रीकरण स्कीम

Society समाज

Software सॉफ्टवेयर

Sole agent एकमात्र अभिकर्ता

Sound mind स्वस्थ चित्त

Special audit संचालित लेखापरीक्षा/ विशेष संपरीक्षा

Special category states विशेष प्रवर्ग के राज्य

Special economic zone विशेष आर्थिक जोन

Specific order विशेष आदेश

Specified विनिर्दिष्ट

Speed post स्पीड पोस्ट

Stamp स्टाम्प

Standing committee स्थायी समिति

State राज्य

State bench प्रादेशिक न्याय पीठ

State code राज्य कोड

State Goods and Services Tax राज्य माल और सेवा कर

State tax राज्य कर

Statement विवरण/ कथन

Statements of accounts लेखाओं के विवरण

Statistics सांख्यिकी

Stayed स्थगित

Stock स्टॉक

Stock Broking स्टॉक ब्रोकिंग

Storage भण्डारण

Submission प्रस्तुत करना

Subordinate अधीनस्थ

Sub-registrar उप रजिस्ट्रार

Subsidy सहायिकी

Sub-soil अव मृदा

Substantial question of law विधि का सारवान् प्रश्न

Successive क्रमवार

Sufficient cause पर्याप्त हेतुक

Suit वाद

Summary assessment संक्षिप्त निर्धारण

Summon समन

Suo moto registration अपने आपसे रजिस्ट्रीकरण

Supplier पूर्तिकार/ प्रदायकर्ता

Supply प्रदाय/ पूर्ति

Suppressed छिपाया

Supreme Court उच्चतम न्यायालय

Surcharge अधिभार

Surety प्रतिभू

Surplus आधिक्य

Survey सर्वेक्षण

Tax कर

Tax collected at source स्रोत पर संगृहीत कर

Tax deducted at source स्रोत पर कर की कटौती

Tax deduction and collection account number कर कटौती और संग्रहण खाता संख्या/ लेखा संख्या

Tax identification number कर पहचान संख्या

Tax invoice कर बीजक

Tax return preparer कर विवरणी तैयारकर्ता

Taxable कराधेय

Taxable supplies कराधेय प्रदाय

Taxdues कर प्रत्यय

Technical member तकनीकी सदस्य

Technical resources तकनीकी संसाधन

Telecom operator टेलिकॉम प्रचालक

Telecommunication दूरसंचार

Temporary अस्थायी

Tenancy अभिकरण

Territorial waters of India भारत के राज्यक्षेत्रीय सागर खण्ड

Territory राज्यक्षेत्र

Test परीक्षण

Testing जांच

Ticket टिकट

Time समय

Title स्वामित्व

Token टोकन

Tolerate सहन करना

Tools औजार

Total turnover	कुल आवर्त
Totalisator	योगक
Trade	व्यापार
Transaction value	संव्यवहार मूल्य
Transactions	संव्यवहार
Transfer	अंतरण
Transferee	अंतरिती
Transit	स्थानांतरण
Transitional provisions	संक्रमण कालीन उपबंध
Transmission	पारेषण
Transport authority	परिवहन प्राधिकारी
Transporter	वाहक/ परिवाहक/ परिवहनकर्ता
Treatment	उपचार/ व्यवहार
Trial balance	शेष परीक्षण पत्र
Triplicate	तीसरी प्रति
Trust	न्यास
Trustee	न्यासी
Turnover	आवर्त
Unavailed	अनुपभुक्त

Undivided share अविभाजित हिस्सा

Undue or excess असम्यक या आधिक्य

Unincorporated association अनिगमित संगम

Union territory संघ राज्य क्षेत्र

Union territory tax संघ राज्य क्षेत्र कर

Unique enrolment number विशिष्ट नामांकन संख्या

Unique identity number विशिष्ट पहचान संख्या

Unique quantity code यूनिक मात्रा कोड

Unit यूनिट

United Nations Organisation संयुक्त राष्ट्र संघ

University विश्वविद्यालय

Unreasonable अयुक्तियुक्त

Unregistered person अरजिस्ट्रीकृत व्यक्ति /
गैर रजिस्ट्रीकृत व्यक्ति

Un-utilized credit अनुपयोजित प्रत्यय

Used goods उपयोग किये गये माल

Valid विधिमान्य

Validate मान्य करना

Validity विधिमान्यता

Valuable मूल्यवान

Value added tax

मूल्य वर्धित कर

Verification

सत्यापन

Vice-chairman

उपाध्यक्ष

Village

ग्राम

Vocation

व्यवसाय

Void

शून्य

Voluntarily

स्वेच्छा से

Voucher

वाउचर

Wager

पद्यम

Wages

मजदूरी

Warehouse

भंडार गृह

Wastage

छीजन

Waste

अपशिष्ट

Wholly dependent

पूर्ण रूप से आश्रित

Wholly exempt

पूर्ण रूप से छूट

Wilful

जानबूझकर

Withdrawal

प्रत्याहरण

Witness

साक्षी/ गवाह

Women

महिलाएँ

Working days

कार्यदिवस

Works contract

कार्य संविदा

Wound up

समाप्त

Written off

अपलिखित

Wrongly availed

गलत ढंग से प्राप्त

Zero-rated supply

शून्य दर प्रदाय / शून्य-दर पूर्ति

Zila parishad

ज़िला परिषद





GOODS AND SERVICES TAX



Growth Strength Truth

P. Velraj, Student at Government College of Fine Arts, Chennai



Additional Duties of Excise
(Goods of Special
Importance) Act, 1957

अतिरिक्त उत्पाद शुल्क
(विशेष महत्व का माल)
अधिनियम, 1957

Additional Duties of Excise
(Textile and Textile Articles)
Act, 1978

अतिरिक्त उत्पाद शुल्क
(टेक्सटाइल एवं टेक्सटाइल
वस्तु) अधिनियम, 1978

Architects Act,
1972

वास्तुविद अधिनियम,
1972

Central Excise Act,
1944

केन्द्रीय उत्पाद शुल्क
अधिनियम, 1944

Central Excise Tariff Act,
1985

केन्द्रीय उत्पाद शुल्क टैरिफ
अधिनियम, 1985

Central Goods and
Services Tax Act, 2017

केन्द्रीय माल और सेवा कर
अधिनियम, 2017

Central Goods and
Services Tax Rules, 2017

केन्द्रीय माल और सेवा कर
नियम, 2017

CENVAT Credit Rules,
2004

सेनवेट प्रत्यय नियम,
2004

Code of Civil Procedure,
1908

सिविल प्रक्रिया संहिता,
1908

Code of Criminal Procedure,
1973

दंड प्रक्रिया संहिता,
1973

Companies Act,
2013

कंपनी अधिनियम,
2013

Customs Act,
1962

सीमा शुल्क अधिनियम,
1962

Customs Tariff Act,
1975

सीमा शुल्क टैरिफ
अधिनियम, 1975

Depositories Act,
1996

निक्षेपागार अधिनियम,
1996

Electricity Act,
2003

विद्युत अधिनियम,
2003

Finance Act,
1994

वित्त अधिनियम,
1994

Finance Act,
2001

वित्त अधिनियम,
2001

Goods and Services Tax
(Compensation to States)
Act, 2017

माल और सेवा कर
(राज्यों को प्रतिकर)
अधिनियम, 2017

Income Tax Act,
1961

आयकर अधिनियम,
1961

Indian Evidence Act,
1872

भारतीय साक्ष्य
अधिनियम, 1872

Industrial Disputes Act,
1947

औद्योगिक विवाद
अधिनियम, 1947

Information Technology
Act, 2000

सूचना प्रौद्योगिकी
अधिनियम, 2000

Insolvency and Bankruptcy
Code, 2016

विांलल और धनशोधन
अक्षमता संहिता, 2016

Integrated Goods and
Services Tax Act, 2017

एकीकृत माल और सेवा
कर अधिनियम, 2017

Limited Liability Partnership
Act, 2008

सीमित दायित्व भागीदारी
अधिनियम, 2008

Medicinal and Toilet
Preparations (Excise Duties)
Act, 1955

औषधीय और प्रसाधन
निर्मित्तियाँ (उत्पाद शुल्क)
अधिनियम, 1955

Motor Vehicles Act,
1988

मोटर यान अधिनियम,
1988

Prevention of Corruption
Act, 1988

भ्रष्टाचार निवारण
अधिनियम, 1988

Registration Act,
1908

रजिस्ट्रेशन अधिनियम,
1908

Reserve Bank of India Act,
1934

भारतीय रिजर्व बैंक
अधिनियम, 1934

Right to Fair Compensation
and Transparency in Land
Acquisition, Rehabilitation
and Resettlement Act, 2013

भूमि अर्जन पुनर्वसन और
पुनर्व्यस्थापन में उचित
प्रतिकर और पारदर्शिता
अधिकार अधिनियम, 2013

Securities Contracts
(Regulation) Act, 1956

प्रतिभूति संविदा (विनियमन)
अधिनियम, 1956

Special Economic Zone
Act, 2005

विशेष आर्थिक जोन
अधिनियम, 2005

State Goods and Services
Tax Act, 2017

राज्य माल और सेवा
कर अधिनियम, 2017

Union Territory Goods and
Services Tax Act, 2017

संघ राज्य क्षेत्र माल और
सेवा कर अधिनियम, 2017



M. Hariharan, Student at Government College of Fine Arts, Chennai



R. Harees Kumar, Student at Government College of Fine Arts, Chennai

(लोक सभा द्वारा 09.08.2018 के पारित रूप में)

2018 का विधेयक संख्यांक 143 - सी
(दि सेंट्रल गुड्स एंड सर्विसेज टैक्स (अमेंडमेंट) बिल, 2018 का
हिन्दी अनुवाद)

**केन्द्रीय माल और सेवा कर (संशोधन)
विधेयक, 2018**

**केन्द्रीय माल और सेवा कर अधिनियम, 2017
का और संशोधन
करने के लिए
विधेयक**

भारत गणराज्य के उनहत्तरवें वर्ष में संसद् द्वारा निम्नलिखित रूप में यह अधिनियमित हो:-

1. (i) इस अधिनियम का संक्षिप्त नाम केन्द्रीय माल और सेवा कर (संशोधन) अधिनियम, 2018 है।
(ii) अन्यथा उपबंधित के सिवाय इस अधिनियम के उपबंध उस तारीख को प्रवृत्त होंगे, जो केन्द्रीय सरकार राजपत्र में, अधिसूचना द्वारा नियत करे:

परंतु इस अधिनियम के विभिन्न उपबंधों के लिए विभिन्न तारीखें नियत की जा सकेंगी और ऐसे उपबंध में इस अधिनियम के प्रारंभ के प्रति किसी निर्देश का अर्थान्वयन उस उपबंध के प्रवृत्त होने के प्रतिनिर्देश के रूप में किया जाएगा।

2. केन्द्रीय माल और सेवा कर अधिनियम, 2017 (जिसे इसमें इसके पश्चात् मूल अधिनियम कहा गया है) की धारा 2 में -

(क) खंड (4) में,-

(i) "केन्द्रीय उत्पाद-शुल्क और सीमाशुल्क बोर्ड" शब्दों के स्थान पर, "केन्द्रीय अप्रत्यक्ष कर और सीमाशुल्क बोर्ड" शब्द रखे जाएंगे;

(ii) "अपील प्राधिकारी और अपील अधिकरण" शब्दों के स्थान पर, "धारा 171 की उपधारा(2) में निर्दिष्ट अपील प्राधिकारी, अपील अधिकरण और प्राधिकारी" शब्द, अंक और कोष्ठक रखे जाएंगे;

(ख) खंड (17) में, उपखंड (ज) के स्थान पर निम्नलिखित उपखंड रखा जाएगा, अर्थात्:-

"(ज) किसी घुड़दौड़ क्लब द्वारा योगक या अनुज्ञप्ति के माध्यम से बुक मेकर को उपलब्ध कराई गई सेवाएं या किसी अनुज्ञप्तिधारी बुक

मेकर की ऐसे क्लब को सेवाएं; और”;

(ग) खंड (18) का लोप किया जाएगा;

(घ) खंड (35) में, “खंड (ग)” शब्द, कोष्ठक और अक्षर के स्थान पर “खंड (ख)” शब्द, कोष्ठक और अक्षर रखा जाएगा;

(ड.) खंड (69) में, उपखंड (च) में “अनुच्छेद 371” शब्द और अंक के पश्चात् “और अनुच्छेद 371ज” शब्द, अंक और अक्षर रखे जाएंगे;

(च) खंड (102) में, निम्नलिखित स्पष्टीकरण अंतःस्थापित किया जाएगा, अर्थात्:-

‘स्पष्टीकरण-शंकाओं के निवारण के लिए यह स्पष्ट किया जाता है कि “सेवा” पद में प्रतिभितियों में संव्यवहारों को सुकर बनाना या प्रबंध करना सम्मिलित है;’।

3. मूल अधिनियम की धारा 7 में, 1 जुलाई, 2017 से,-

(क) उपधारा (1) में,-

(i) खंड (ख) में, “चाहे वह कारबार के अनुक्रम में या उसे अग्रसर करने के लिए हो या नहीं” शब्दों के पश्चात्, “और” शब्द अंतःस्थापित किया जाएगा और सदैव अंतःस्थापित किया गया समझा जाएगा;

(ii) खंड (ग) में, “क्रियाकलाप” शब्द के पश्चात्, “और” शब्द को लोप किया जाएगा और सदैव लोप किया गया समझा जाएगा;

(iii) खंड (घ) का लोप किया जाएगा और सदैव लोप किया गया समझा जाएगा;

(ख) उपधारा (1) के पश्चात्, निम्नलिखित उपधारा अंतःस्थापित की जाएगी और सदैव अंतःस्थापित की गई समझी जाएगी, अर्थात्:-

“(1क) जहां कतिपय कार्यकलाप या संव्यवहार उपधारा (1) के उपबंधों के अनुसार कोई पूर्ति हैं, उन्हें अनुसूची 2 में यथानिर्दिष्ट माल की पूर्ति या सेवा की पूर्ति माना जाएगा।”;

(ग) उपधारा (3) में, “उपधारा (1) और उपधारा (2)” शब्दों, कोष्ठकों और अंकों के स्थान पर, “उपधारा (1), उपधारा (1क) और उपधारा (2)” शब्द, कोष्ठक, अंक और अक्षर रखे जाएंगे।

4. मूल अधिनियम की धारा 9 की उपधारा (4) के स्थान पर निम्नलिखित उपधारा रखी जाएगी, अर्थात्:-

“(4) सरकार परिषद् की सिफारिशों पर, अधिसूचना द्वारा रजिस्ट्रीकृत व्यक्तियों के एक वर्ग को विनिर्दिष्ट कर सकेगी, जो किसी अरजिस्ट्रीकृत पूर्तिकार से प्राप्त माल या सेवाओं या दोनों के विनिर्दिष्ट प्रवर्गों की पूर्ति के संबंध में ऐसे माल या सेवा या दोनों के प्राप्तिकर्ता के रूप में प्रतिलोम प्रभार के आधार पर कर

का संदाय करेंगे तथा इस अधिनियम के सभी उपबंध ऐसे प्राप्तिकर्ता को लागू होंगे मानो वह माल या सेवा की ऐसी पूर्ति के संबंध में कर का संदाय करने के लिए दायी व्यक्ति है।”।

5. मूल अधिनियम की धारा 10 में,-

(क) उपधारा (1) में,-

(i) “उसके द्वारा संदेय कर के बदले ऐसी दर पर” शब्दों के स्थान पर, “धारा 9 की उपधारा (1) के अधीन उसके द्वारा संदेय कर के बदले ऐसी दर पर” शब्द, अंक और कोष्ठक रखे जाएंगे;

(ii) परंतुक में, “एक करोड़ रुपए” शब्दों के स्थान पर, “एक करोड़ पचास लाख रुपए” शब्द रखे जाएंगे,

(iii) परंतुक के पश्चात् निम्नलिखित परंतुक अंतःस्थापित किया जाएगा, अर्थात्:-

“परंतु यह और कि कोई व्यक्ति, जो खंड (क) या खंड (ख) या खंड (ग) के अधीन कर का संदाय करने का विकल्प लेता है, किसी राज्य या संघ राज्यक्षेत्र में पूर्ववर्ती वित्त वर्ष में कारबार के दस प्रतिशत से अनधिक मूल्य की सेवा (अनुसूची 2 के पैरा 6 के खंड (ख) में निर्दिष्ट से भिन्न) या पांच लाख रुपए, जो भी अधिक हो, की पूर्ति कर सकेगा।”;

(ख) उपधारा (2) के खंड (क) के स्थान पर निम्नलिखित खंड रखा जाएगा, अर्थात्:-

“(क) उपधारा (1) में यथा उपबंधित के सिवाय, वह सेवा की पूर्ति में नहीं लगा हुआ है;”।

6. मूल अधिनियम की धारा 12 की उपधारा (2) के खंड (क) में, “उपधारा (1)” शब्द, कोष्ठक और अंक का लोप किया जाएगा।

7. मूल अधिनियम की धारा 13 की उपधारा (2) में, दोनों स्थानों पर आने वाले “उपधारा (2) क” शब्द, कोष्ठक और अंक का लोप किया जाएगा।

8. मूल अधिनियम की धारा 16 की उपधारा (2) में,-

(क) खंड (ख) में, स्पष्टीकरण के स्थान पर निम्नलिखित स्पष्टीकरण रखा जाएगा, अर्थात्:-

“**स्पष्टीकरण** - इस खंड के प्रयोजनों के लिए यह समझा जाएगा कि रजिस्ट्रीकृत व्यक्ति ने, यथास्थिति, माल या सेवा को प्राप्त किया है

(i) जहां माल का परिदान किसी पुर्तिकार द्वारा किसी प्राप्तिकर्ता या किसी अन्य व्यक्ति को ऐसे रजिस्ट्रीकृत व्यक्ति के निदेश पर किया गया है, चाहे वह अभिकर्ता के रूप में या अन्यथा माल के

संचलन से पूर्व या दौरान, माल के मालिकाना दस्तावेजों के अंतरण के मध्यम से या अन्यथा कार्य कर रहा हो;
 (ii) जहां सेवा का उपबंध पूर्तिकार द्वारा किसी व्यक्ति को ऐसे व्यक्ति के निदेश पर और उसके मद्दे किया जाता है।”;
 (ख) खंड (ग) में, “धारा 41” शब्द और अंक के स्थान पर, “धारा 41 या धारा 43क” शब्द, अंक और अक्षर रखे जाएंगे।

9. मूल अधिनियम की धारा 17 में, -

(क) उपधारा (3) में, निम्नलिखित स्पष्टीकरण अंतःस्थापित किया जाएगा, अर्थात्:-

“स्पष्टीकरण-इस उपधारा के प्रयोजनों के लिए “छूट-प्राप्त पूर्ति का मूल्य” पद में अनुसूची 3 के पैरा 5 में विनिर्दिष्ट के सिवाय उस अनुसूची में विनिर्दिष्ट कार्यकलापों या संव्यवहारों का मूल्य सम्मिलित नहीं होगा।;

(ख) उपधारा (5) के खंड (क) और खंड (ख) के स्थान पर, निम्नलिखित खंड रखे जाएंगे, अर्थात्:-

“(क) तेरह से अनधिक (चालक सहित) बैठने की क्षमता रखने वाले व्यक्तियों के परिवहन के लिए मोटरयान, सिवाय तब जब उनका उपयोग निम्नलिखित कराधेय पूर्ति करने के लिए किया जाता है, अर्थात्:-

(अ) ऐसे मोटरयान की और पूर्ति; या

(आ) यात्रियों का परिवहन; या

(इ) ऐसे मोटरयान को चलाने के लिए प्रशिक्षण प्रदान करना ;

(कक) जलयान और वायुयान, सिवाय तब जब उनका उपयोग-

(i) निम्नलिखित कराधेय पूर्ति करने के लिए किया जाता है, अर्थात्:-

(अ) ऐसे जलयान और वायुयान की और पूर्ति ; या

(आ) यात्रियों का परिवहन; या

(इ) ऐसे जलयान चलाने के लिए प्रशिक्षण प्रदान करना ; या

(ई) ऐसे वायुयान चलाने के लिए प्रशिक्षण प्रदान करना ;

(ii) माल के परिवहन के लिए;

(कख) साधारण बीमा, मोटरयानों की सर्विसिंग, मरम्मत और अनुरक्षण की सेवाएं, जहां उनका संबंध खंड (क) या खंड (कक) में निर्दिष्ट मोटरयान, जलयान या वायुयान से है:

परंतु ऐसी सेवा के लिए इनपुट कर प्रत्यय उपलब्ध होगा -

(i) जहां खंड (क) या खंड (कक) में निर्दिष्ट मोटरयान, जलयान या वायुयान का उपयोग उसमें विनिर्दिष्ट प्रयोजनों के लिए किया जाता है;

(ii) जहां किसी कराधेय व्यक्ति द्वारा प्राप्त किया जाता है, जो -

(I) ऐसे मोटरयान, जलयान या वायुयान के विनिर्माण में लगा हुआ है; या

(II) उसके द्वारा बीमाकृत ऐसे मोटरयान, जलयान या वायुयान के संबंध में साधारण बीमा सेवाओं की पूर्ति में लगा हुआ है ;

(ख) माल या सेवा या दोनों की निम्नलिखित पूर्ति-

(i) खादय और सुपेय, आउटडोर कैटरिंग, सौंदर्य उपचार, स्वास्थ्य सेवाएं, कास्मेटिक और प्लास्टिक शल्यक्रिया, खंड (क) या खंड (कक) में निर्दिष्ट मोटरयान, जलयान या वायुयान सिवाय तब जब उनका उपयोग उनमें विनिर्दिष्ट प्रयोजनों के लिए किया जाता है, जीवन बीमा और स्वास्थ्य बीमा :

परंतु ऐसे माल या सेवा या दोनों के संबंध में इनपुट कर प्रत्यय उपलब्ध होगा तब ऐसे माल या सेवा या दोनों की आवक पूर्ति का उपयोग किसी रजिस्ट्रीकृत व्यक्ति द्वारा उसी प्रवर्ग के माल या सेवा या दोनों की जावक कराधेय पूर्ति के लिए या कराधेय समिश्र या मिश्रित पूर्ति के एक तत्व के रूप में किया जाता है ;

(ii) किसी क्लब, स्वास्थ्य और फिटनेस केंद्र की सदस्यता ; और

(iii) छुट्टी या गृह यात्रा रियायत, जैसे छुट्टियों पर कर्मचारियों को विस्तारित यात्रा फायदे:

परंतु ऐसे माल या सेवा या दोनों के संबंध में इनपुट कर प्रत्यय उपलब्ध होगा, जहां किसी नियोक्ता के लिए अपने कर्मचारियों को तत्समय प्रवृत्त किसी विधि के अधीन उपबंध करना बाध्यकर हो।”।

10. मूल अधिनियम की धारा 20 में, स्पष्टीकरण में, खंड (ग) में, “प्रविष्टि 84 के अधीन” शब्दों और अंक के स्थान पर, “प्रविष्टि 84 और प्रविष्टि 92क के अधीन” शब्द, अंक और अक्षर रखे जाएंगे।

11. मूल अधिनियम की धारा 22 में, -

(क) उपधारा (1) में, परंतुक के पश्चात्, निम्नलिखित परंतुक अंतःस्थापित किया जाएगा, अर्थात् :-

“परंतु यह और कि सरकार विशेष प्रवर्ग के किसी राज्य के अनुरोध पर तथा परिषद् की सिफारिशों पर पहले परंतुक में निर्दिष्ट समग्र आवर्त को दस लाख रुपए से ऐसी रकम तक बढ़ा सकेगी, जो बीस लाख रुपए से अधिक नहीं होगी और ऐसी शर्तों और सीमाओं के अधीन रहते हुए, जो इस प्रकार अधिसूचित की जाए ;”;

(ख) स्पष्टीकरण में, खंड (iii) में, “जम्मू-कश्मीर राज्य” शब्दों के पश्चात् “और अरुणाचल प्रदेश, असम, हिमाचल प्रदेश, मेघालय, सिक्किम और उत्तराखंड राज्य” शब्द अंतःस्थापित किए जाएंगे।”।

12. मूल अधिनियम की धारा 24 के खंड (x) में “वाणिज्य प्रचालक” शब्दों के पश्चात् “जिससे धारा 52 के अधीन कर का

संग्रहण करने की अपेक्षा है” शब्द और अंक अंतःस्थापित किए जाएंगे।

13. मूल अधिनियम की धारा 25 में,—

(क) उपधारा (1) में, पहले परंतुक के पश्चात् और स्पष्टीकरण से पहले निम्नलिखित परंतुक अंतःस्थापित किया जाएगा, अर्थात्:—
“परंतु यह और कि किसी ऐसे व्यक्ति को, जिसके पास किसी विशेष आर्थिक जोन में विशेष आर्थिक जोन अधिनियम, 2005 में यथापरिभाषित कोई युनिट है या जो विशेष आर्थिक जोन विकासकर्ता है, ऐसे किसी पृथक् रजिस्ट्रीकरण के लिए आवेदन करना होगा, जो कि उसी राज्य या संघ राज्यक्षेत्र में विशेष आर्थिक जोन के बाहर अवस्थित उसके कारबार के स्थान से सुभिन्न है।”

(ख) उपधारा (2) में, परंतुक के स्थान पर निम्नलिखित परंतुक रखा जाएगा, अर्थात्:—

“परंतु ऐसे किसी व्यक्ति को, जिसके पास किसी राज्य या संघ राज्यक्षेत्र में कारबार के बहु स्थान हैं, वहां विहित की जाने वाली शर्तों के अधीन रहते हुए, कारबार के ऐसे प्रत्येक स्थान के लिए पृथक् रजिस्ट्रीकरण मंजूर किया जा सकेगा।”

14. मूल अधिनियम की धारा 29 में, —

(क) पार्श्व शीर्ष में, “रद्दकरण” शब्द के पश्चात् “या निलंबन” शब्द अंतःस्थापित किए जाएंगे;

(ख) उपधारा (1) में, खंड (ग) के पश्चात् निम्नलिखित परंतुक अंतःस्थापित किया जाएगा, अर्थात् :—

“परंतु रजिस्ट्रीकृत व्यक्ति द्वारा रजिस्ट्रीकरण के रद्दकरण के संबंध में फाइनल की गई कार्यवाहियों के लंबित रहने के दौरान, रजिस्ट्रीकरण को ऐसी अवधि के लिए और ऐसी रीति में, जो विहित की जाए, निलंबित किया जा सकेगा।”;

(ग) उपधारा (2) में, परंतुक के पश्चात्, निम्नलिखित परंतुक अंतःस्थापित किया जाएगा, अर्थात् :—

“परंतु यह और कि रजिस्ट्रीकरण के रद्दकरण से संबंधित कार्यवाहियों के लंबित रहने के दौरान, समुचित अधिकारी द्वारा रजिस्ट्रीकरण को ऐसी अवधि के लिए और ऐसी रीति में, जो विहित की जाए, निलंबित किया जा सकेगा।”

15. मूल अधिनियम की धारा 34 में:—

(क) उपधारा (1) में, -

(i) “कोई कर बीजक जारी किया गया है” शब्दों के स्थान पर “एक या अधिक कर बीजक जारी किए गए हैं” शब्द रखे जाएंगे ;

(ii) “जमा पत्र जारी” शब्दों के स्थान पर “किसी वित्तीय वर्ष में की गई पूर्तियों के लिए एक या अधिक जमा पत्र जारी” शब्द रखे जाएंगे,

(ख) उपधारा (3) में,—

(i) “कोई कर बीजक जारी किया गया है” शब्दों के स्थान पर “एक या अधिक कर बीजक जारी किए गए हैं” शब्द रखे जाएंगे;

(ii) “नामे नोट” शब्दों के स्थान पर “किसी वित्तीय वर्ष में की गई पूर्तियों के लिए एक या अधिक नामे नोट जारी” शब्द रखे जाएंगे।

16. मूल अधिनियम की धारा 35 की उपधारा (5) में

निम्नलिखित परंतुक अंतःस्थापित किया जाएगा, अर्थात् :-

“परंतु इस उपधारा में अंतर्विष्ट कोई बात, केन्द्रीय सरकार या किसी राज्य सरकार के किसी विभाग या किसी ऐसे स्थानीय प्राधिकारी को लागू नहीं होगी, जिसकी लेखाबहियां, भारत के नियंत्रक-महालेखापरीक्षक या तत्समय प्रवृत्त किसी विधि के अधीन किसी स्थानीय प्राधिकारी के लेखाओं की संपरीक्षा के लिए नियुक्त किसी लेखापरीक्षक द्वारा संपरीक्षा किए जाने के अधीन है।”

17. मूल अधिनियम की धारा 39 में, --

(क) उपधारा (1) में, --

(i) “ऐसे प्ररूप और रीति में, जो विहित की जाए” शब्दों के स्थान पर “ऐसे प्ररूप और रीति में तथा ऐसे समय के भीतर, विहित किया जाए” शब्द रखे जाएंगे;

(ii) “ऐसे कलेंडर मास या उसके किसी भाग के उत्तरवर्ती मास के बीसवें दिन को या उससे पूर्व” शब्दों का लोप किया जाएगा

(iii) निम्नलिखित परंतुक अंतःस्थापित किया जाएगा, अर्थात्:-

“परंतु सरकार परिषद् की सिफारिशों पर रजिस्ट्रीकृत व्यक्तियों के कतिपय ऐसे वर्गों को अधिसूचित कर सकेगी, जो ऐसी शर्तों और सुरक्षोपायों के, जो उसमें विनिर्दिष्ट किए जाएं, अधीन रहते हुए, प्रत्येक तिमाही या उसके भाग के लिए विवरणी प्रस्तुत करेंगे।” ,

(ख) उपधारा (7) में, निम्नलिखित परंतुक अंतःस्थापित किया जाएगा, अर्थात् :-

“परंतु सरकार परिषद् की सिफारिशों पर, रजिस्ट्रीकृत व्यक्तियों के कतिपय ऐसे वर्गों को अधिसूचित कर सकेगी, जो ऐसी शर्तों और सुरक्षोपायों के, जो उसमें विनिर्दिष्ट किए जाएं, अधीन रहते हुए, ऐसी विवरणी के अनुसार, ऐसी विवरणी को प्रस्तुत करने के लिए उससे अपेक्षित अंतिम तारीख को या उससे पूर्व सरकार को, शोध्द्य कर या उसके किसी भाग का संदाय करेंगे।”

(ग) उपधारा (9) में, --

- (i) "उस मास या तिमाही जिसके दौरान ऐसा लोप या अशुद्ध विशिष्टियां आई हैं" शब्दों के स्थान पर, "ऐसे प्ररूप और रीति में, जो विहित की जाए" शब्द रखे जाएंगे,
- (ii) परंतुक में "वित्तीय वर्ष की समाप्ति" शब्दों के स्थान पर, "ऐसे वित्तीय वर्ष, जिससे ऐसे ब्यौरे संबंधित हैं, समाप्ति" शब्द रखे जाएंगे।

18. मूल अधिनियम की धारा 43 के पश्चात् निम्नलिखित धारा अंतःस्थापित की जाएगी, अर्थात्:-

43क (1) धारा 16 की उपधारा (2), धारा 37 या धारा 38 में किसी बात के होते हुए भी, प्रत्येक रजिस्ट्रीकृत व्यक्ति, धारा 39 की उपधारा (1) के अधीन प्रस्तुत विवरणियों में, पूर्तिकारों द्वारा की गई पूर्तियों के ब्यौरों का सत्यापन, विधिमान्यकरण, उसमें उपांतरण करेगा या उन्हें हटाएगा।

(2) धारा 41, धारा 42 या धारा 43 में किसी बात के होते हुए भी, प्राप्तिकर्ता द्वारा इनपुट कर प्रत्यय का फायदा लेने की प्रक्रिया और उसका सत्यापन उस प्रकार किया जाएगा, जो विहित किया जाए।

(3) प्राप्तिकर्ता द्वारा इनपुट कर प्रत्यय का फायदा लेने के प्रयोजनों के लिए, सामान्य पोर्टल पर पूर्तिकार द्वारा जावक पूर्तियों के ब्यौरे प्रस्तुत करने की प्रक्रिया वह होगी, जो विहित किया जाए।

(4) उपधारा (3) के अधीन जावक पूर्तियों के संबंध में इनपुट कर प्रत्यय का फायदा लेने की प्रक्रिया वह होगी, जो विहित की जाए और ऐसी प्रक्रिया में इनपुट कर प्रत्यय की ऐसी अधिकतम रकम सम्मिलित हो सकेगी, जिसका इस प्रकार फायदा लिया जा सकता है, जो उक्त उपधारा के अधीन पूर्तिकारों द्वारा प्रस्तुत ब्यौरों के आधार पर उपलब्ध इनपुट कर प्रत्यय के बीस प्रतिशत से अधिक नहीं होगी।

(5) ऐसी जावक पूर्तियों में, जिसके लिए पूर्तिकार द्वारा उपधारा (3) के अधीन ब्यौरों को प्रस्तुत किया गया है, विनिर्दिष्ट कर की रकम को, अधिनियम के उपबंधों के अधीन उसके द्वारा संदेय कर के रूप में माना जाएगा।

(6) किसी पूर्ति का पूर्तिकार और प्राप्तिकर्ता, संयुक्ततः और पृथकतः, जावक पूर्तियों के संबंध में लिए गए, यथास्थिति इनपुट कर प्रत्यय का संदाय या कर का संदाय करने के लिए दायी होंगे, जिनके ब्यौरे उपधारा (3) या उपधारा (4) के अधीन प्रस्तुत किए गए हैं, किन्तु विवरणी अभी प्रस्तुत नहीं की गई है।

(7) उपधारा (6) के प्रयोजनों के लिए, वसूली ऐसी रीति में की जाएगी, जो विहित की जाए और ऐसी प्रक्रिया में गलती से प्राप्त की गई एक हजार रुपए से अनधिक कर या इनपुट कर प्रत्यय की रकम की वसूली न करने के लिए उपबंध हो सकेगा।

(8) ऐसी जावक पूर्तियों, जिनके ब्यौरे उपधारा (3) के अधीन किसी ऐसे रजिस्ट्रीकृत व्यक्ति द्वारा निम्नलिखित अवधि में प्रस्तुत किए जा सकते हैं, के संबंध में प्रक्रिया, सुरक्षोपाय और कर की रकम की अवसीमा,--

(i) रजिस्ट्रीकरण प्राप्त करने के छह मास के भीतर

(ii) जिसने कर के संदाय में व्यतिक्रम किया है और जहां ऐसा व्यतिक्रम, व्यतिक्रम की रकम के संदाय की अंतिम तारीख से दो मास से अधिक की अवधि के लिए जारी रहता है, वह होगी, जो विहित की जाए।

19. मूल अधिनियम की धारा 48 की उपधारा (2) में, "प्रस्तुत करने के लिए" शब्दों के पश्चात् "और ऐसे अन्य कृत्य करने के लिए" शब्द अतःस्थापित किए जाएंगे।

20. मूल अधिनियम की धारा 49 में, --

(क) उपधारा (2) में, "धारा 41" शब्द और अंकों के स्थान पर, "धारा 41 या धारा 43क" शब्द, अंक और अक्षर रखे जाएंगे,

(ख) उपधारा (5) में,--

(i) खंड (ग) में, निम्नलिखित परंतुक अंतःस्थापित किया जाएगा, अर्थात्:--

"परंतु राज्य कर के मद्दे इनपुट कर प्रत्यय का उपयोग एकीकृत कर के संदाय के लिए केवल वहां किया जाएगा, जहां केन्द्रीय कर के मद्दे इनपुट कर प्रत्यय का अतिशेष एकीकृत कर के संदाय के लिए उपलब्ध नहीं है;"

(ii) खंड (घ) में, निम्नलिखित परंतुक अंतःस्थापित किया जाएगा, अर्थात्:--

"परंतु संघ राज्यक्षेत्र कर के मद्दे इनपुट कर प्रत्यय का उपयोग एकीकृत कर के संदाय के लिए केवल वहां किया जाएगा, जहां केन्द्रीय कर के मद्दे इनपुट कर प्रत्यय का अतिशेष एकीकृत कर के संदाय के लिए उपलब्ध नहीं है," ।

21. मूल अधिनियम की धारा 49 के पश्चात् निम्नलिखित धाराएं अतःस्थापित की जाएंगी, अर्थात्

"49क धारा 49 में किसी बात के होते हुए भी, केन्द्रीय कर, राज्य कर या संघ राज्यक्षेत्र कर इनपुट कर प्रत्यय का उपयोग, यथास्थिति, एकीकृत कर, केन्द्रीय कर, राज्य कर या संघ राज्यक्षेत्र कर के संदाय के मद्दे, केवल तब किया जाएगा, जब एकीकृत कर के मद्दे उपलब्ध इनपुट कर प्रत्यय का पहले ही ऐसे संदाय के प्रति पूर्णतया उपयोग कर लिया गया है।

49ख इस अध्याय में किसी बात के होते हुए भी और धारा 49 की उपधारा (5) के खंड (ड.) और खंड (च) के उपबंधों के अधीन रहते

हए, सरकार परिषद् की सिफारिशों से, यथास्थिति, एकीकृत कर, केंद्रीय कर, राज्य कर या संघ राज्यक्षेत्र कर का, ऐसे कर के संदाय के मद्दे उपयोग किए जाने के आदेश और रीति को विहित कर सकेगी।“

22. मूल अधिनियम की धारा 52 की उपधारा (9) में, “धारा 37” शब्द और अंकों के स्थान पर, “धारा 37 या धारा 39” शब्द, अंक और अक्षर रखे जाएंगे।

23. मूल अधिनियम की धारा 54 में, --

(क) उपधारा (8) के खंड (क) में “शून्य रेटेड पूर्तियों” शब्दों, दोनों स्थानों पर जहां वे आते हैं, के स्थान पर, क्रमशः “निर्यात” और “निर्यातों” शब्द रखे जाएंगे।

(ख) स्पष्टीकरण के खंड (2) में, --

(i) उपखंड (ग) की मद (i) में, “विदेशी मुद्रा में” शब्दों के पश्चात् “या भारतीय रुपए में, जहां कहीं भारतीय रिजर्व बैंक द्वारा अनुमति दी जाए”, शब्द अंतःस्थापित किए जाएंगे,

(ii) उपखंड (ड.) के स्थान पर, निम्नलिखित उपखंड रखा जाएगा, अर्थात्:--

“(ड.) उपधारा (3) के पहले परंतुक के खंड (ii) के अधीन उपयोग न किए गए इनपुट कर प्रत्यय के प्रतिदाय की दशा में, उस अवधि के लिए, जिसमें ऐसे प्रतिदाय के लिए दावा उत्पन्न होता है, धारा 39 के अधीन विवरणी प्रस्तुत करने की अंतिम तारीख;”।

24. मूल अधिनियम की धारा 79 में उपधारा (4) के पश्चात् निम्नलिखित स्पष्टीकरण अंतःस्थापित किया जाएगा, अर्थात्:--

“स्पष्टीकरण- इस धारा के प्रयोजनों के लिए व्यक्ति शब्द में, यथास्थिति, धारा 25 की उपधारा (4) या उपधारा (5) में यथानिर्दिष्ट “विशिष्ट व्यक्ति” सम्मिलित होंगे।“

25. मूल अधिनियम की धारा 107 की उपधारा (6) को खंड (ख) में, “बराबर राशि का” शब्दों के पश्चात्, “अधिकतम पच्चीस करोड़ रुपए के अधीन रहते हुए, शब्द अंतःस्थापित किए जाएंगे।

26. मूल अधिनियम की धारा 112 की उपधारा (8) के खंड (ख) में, “बराबर राशि” शब्दों के पश्चात्, “अधिकतम पच्चीस करोड़ रुपए के अधीन रहते हुए,” शब्द अंतःस्थापित किए जाएंगे।

27. मूल अधिनियम की धारा 129 की उपधारा (6) में, “सात दिन” शब्दों के स्थान पर “चौदह दिन” शब्द रखे जाएंगे।

28. मूल अधिनियम का धारा 140 में, 1 जुलाई, 2017 से,--

(क) उपधारा (1) में, “विवरणी में” शब्दों के पश्चात्, “पात्र शुल्कों का” शब्द अंतःस्थापित किए जाएंगे और सदैव अंतःस्थापित किए गए समझे जाएंगे;

(ख) स्पष्टीकरण 1 में,--

(i) “उपधारा (3), उपधारा (4)”, शब्दों कोष्ठकों और अंकों के स्थान पर, “उपधारा (1), उपधारा (3), उपधारा (4)”, शब्द कोष्ठक और अंक रखे जाएंगे और सदैव रखे गए समझे जाएंगे;

(ii) खंड (iv) का लोप किया जाएगा और उसका सदैव लोप किया गया समझा जाएगा;

(ग) स्पष्टीकरण (2) में, ---

(i) “उपधारा (5)” शब्द कोष्ठकों और अंक के स्थान पर, “उपधारा (1) और उपधारा (5)”, शब्द कोष्ठक और अंक रखे जाएंगे और सदैव रखे गए समझे जाएंगे;

(ii) खंड (iv) का लोप किया जाएगा और उसका सदैव लोप किया गया समझा जाएगा,

(घ) इस प्रकार संशोधित स्पष्टीकरण 2 के पश्चात्, निम्नलिखित स्पष्टीकरण अंतःस्थापित किया जाएगा और सदैव अंतःस्थापित किया गया समझा जाएगा, अर्थात्

‘स्पष्टीकरण -3 - शंकाओं को दूर करने के लिए, यह स्पष्ट किया जाता है कि, “पात्र शुल्क और कर” पद में ऐसा कोई उपकर, जिसे स्पष्टीकरण 1 में या स्पष्टीकरण 2 में विनिर्दिष्ट किया गया है और ऐसा कोई उपकर भी सम्मिलित नहीं है, जिसका सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 की धारा 3 की उपधारा (1) के अधीन अतिरिक्त सीमाशुल्क के रूप में संग्रहण किया गया है।’

29. मूल अधिनियम की धारा 143 की उपधारा (1) के खंड (ख) में, परंतुक के पश्चात् निम्नलिखित परंतुक अंतःस्थापित किया जाएगा, अर्थात्:--

“परंतु यह और कि पर्याप्त हेतुक दर्शित किए जाने पर, एक वर्ष और तीन वर्ष की अवधि को, आयुक्त द्वारा क्रमशः एक वर्ष और दो वर्ष से अनधिक की अवधि के लिए आगे और बढ़ाया जा सकेगा।”

30. मूल अधिनियम की अनुसूची 1 के पैरा 4 में, “कराधेय व्यक्ति” शब्दों के स्थान पर “व्यक्ति” शब्द रखा जाएगा

31. मूल अधिनियम की अनुसूची 2 के शीर्षक में, “क्रियाकलाप” शब्द के पश्चात् “या संव्यवहार” शब्द अंतःस्थापित किए जाएंगे और 1 जुलाई, 2017 से अंतःस्थापित किए गए समझे जाएंगे।

32. मूल अधिनियम की अनुसूची 3 में,-

(i) पैरा 6 के पश्चात्, निम्नलिखित पैरा अंत-स्थापित किए जाएंगे, अर्थात् :-

“7. गैर-कराधेय राज्यक्षेत्र में किसी स्थान से, गैर-कराधेय राज्यक्षेत्र में किसी अन्य स्थान पर माल की, ऐसे माल को भारत में प्रवेश किए बिना पूर्ति।

8. (क) घरेलू उपभोग के लिए अनुमति प्रदान किए जाने से पूर्व किसी व्यक्ति को भांडागार में रखे गए माल की पूर्ति।

(ख) परेषिती द्वारा किसी अन्य व्यक्ति को, माल को भारत से बाहर अवस्थित मूल पत्तन से प्रेषण किए जाने के पश्चात् किंतु घरेलू उपभोग के लिए अनुमति दिए जाने से पूर्व माल के मालिकाना हक के दस्तावेज में पृष्ठांकन द्वारा माल की पूर्ति।”

(ii) स्पष्टीकरण को, स्पष्टीकरण 1 के रूप में पुनःसंख्यांकित किया जाएगा और इस प्रकार पुनःसंख्यांकित स्पष्टीकरण 1 के पश्चात् निम्नलिखित स्पष्टीकरण अंत-स्थापित किया जाएगा, अर्थात् :-

स्पष्टीकरण- इस पैरा के प्रयोजनों के लिए, “भांडागार में रखे गए माल” पद का वही अर्थ होगा, जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 में उसका है।”।





We Acknowledge...

Ankush, Kuldeep Singh and **Praveen Kumar Chaudhari**, our Inspectors and native Hindi speakers, who painstakingly and skillfully culled out Hindi equivalents of the English words and phrases that we had lined up from GST Act and Rules.

Madhivanan M. K. and **Leema P. Jose**, our Superintendents, without whose tireless efforts this little book of lexicon would not have seen the light of the day.

Ajitesh Radhakrishnan, Deputy Commissioner and **Shivalingayya I. Mathad**, Assistant Commissioner, for their enormous encouragement and sensible suggestions.

Saroj Kumar Shadangi and **Manasa Gangotri Kata**, our Joint Commissioners, whose steadfast support and genial guidance in bringing out this book is beyond measure.

Ravindranath, our Commissioner and guiding spirit, without whose never-failing and never-ending edits and re-edits this little lexicon would have been finished in half the time, but would not have been half as lovely as it is now.

Supria Chandran

Dilipan N.

Assistant Commissioners

www.taxguru.in

NOTES

www.taxguru.in

NOTES

www.taxguru.in

NOTES